Año VI. Ferrol.- Jueves 24 de Setiembre de 1891. Nùm. 1569

# LA DEMOCRACIA

PERIÓDICO DE LA MAÑANA.

PRECIOS DE SUSCRICION

FERROL.—Un mes una peseta.—Provincias, trimestre cuatro pesetas.—Uramar y extranjero trimestre, nueve pesetas.
La correspondencia se dirigirá al director de este periódico.
No se devuelven los originales.

REDACCION Y ADMINISTRACION

SINFORIANO LOPEZ, 80



## ALMANAQUE AMERICANO

**Hoja de mañana**

**SETIEMBRE**

Cuarto meng. el 24. Luna nueva el 3
Sale el sol 5 h. 50—Pónese 5 h. 53

**25**

1839. Rendicion de Estella

**VIERNES**

268 | S: Clofás mr., y Stas. Aurelia | 97 vg. y Maria de Cervelló (vulgo del Socors) vg. mercedaria



## LA COCINA ECONOMICA

A ningun asunto podemos dedicar con mayor placer preferente lugar en nuestro diario que al que dá título á estas líneas: hemos aguardado de propósito el ocuparnos estensamente de la cocina para cuando hubiese tenido efecto su inauguracion, y llegado este caso, creemos útil hacer opinion entre las clases directamente llamadas à beneficiarse de tan útil institucion, porque entre esas clases hay muchas personas que no tienen idea exacta de lo que es la cosina económica y de los beneficios que está llamada á prestar.

No es la cocina económica un establecimiento en el que se dè de comer gratis y por caridad á cuantos pobres lo soliciten. Esto no podria hacerse sin un gasto fabuloso que todo el Ferrol aunado como un solo hombre no podria conllevar ni aun unos dias.

Tampoco es un establecimiento industrial, creado por el deseo de sacar al capital un módico interés: ninguna analogia tiene, por lo tanto, con cualquier negocio que pueda asemejársele.

La cocina se parece á una tienda de víveres, y no es tienda; se parece á una fonda, y no es fonda; se parece á un comercio ó despacho de comidas, y no es comercio. Es una cosa que solo se parece á sí misma y que resulta más útil que cuantos establecimientos benéficos crearon la caridad y la filantropía en este siglo.

Si allí se diese de comer de valde al primero que llegase, se fomentaria la vagancia y el vicio, porque el hombre necesita el estímulo de sus necesidades para aceptar el trabajo gustoso y resignado.

Por eso en la cocina se cobra y debe de cobrarse, aun prescindiendo de que seria imposible regalar la enorme cantidad de alimentos que espende uno de estos establecimientos.

Despues de decir lo que no es la cocina, digamos ahora lo que es.

La cocina económica es un establecimiento en el cual á las horas convenientes á los trabajadores se les proporciona alimento caliente, limpio, sano y tan barato que es imposible que nadie pueda darlo por ese precio. Al revés de todos los establecimientos conocidos, al revès de todas las industrias fundadas para ganar dinero, para obtener una utilidad, un lucro, la cocina se funda para perder dinero en beneficio de los pobres. Esa pérdida diaria, constante, la cubre la caridad de los suscritores.

Digámoslo más claro aun:

La cocina vende una taza de caldo por cinco céntimos.

Un panecillo, por otros cinco.

Una racion de carne guisada, de bacalao ó de callos, por diiez ó quince céntimos.

Pues esos céntimos son precisamente lo que le cuestan los citados alimentos á la cocina: luego tendrá de pérdida el alquiler de la casa, el alumbrado, las cocineras y empleados, el acarreo de los artículos, etc., etc.

Aun hay màs: una racion de carne, por ejemplo, no cuesta exactamente los quince céntimos, por los cuales se vende, sino que cuesta quince céntimos y medio. Esos medios cèntimos sumados muchos miles de veces, dan al mes una pérdida de diez ó veinte duros que alguien ha de pagar: los paga la caridad: si no existiese la caridad, la cocina daria una pérdida de muchos miles de reales en poco tiempo y tendria que cerrarse forzosamente.

De todos los alimentos que se venden, unos cubren su costo, y son los menos, otros dan una pérdida pequeña, otros la dan mayor, pero de todos modos hay pérdida en el total, además de los gastos ya citados de casa, luz, empleados, etc.

Una cuenta rigurosamente calculada del importe de la venta y del coste de cada clase de alimento, el ejemplo de otros establecimientos iguales y de los que le son parecidos, demuestran evidentemeute que es absolutamente imposible que ningun industrial, á no ser que quiera arruinarse, pueda vender á los precios que en la cocina se vende.

Podrá alegarse, y esto lo hemos oido, que hay casas en las que se vende una taza de mal caldo por los mismos cinco céntimos que en la cocina: sí, pero en ningun sitio se darán esos y los demás alimentos tan buenos y á los precios que hemos citado. Y debe tenerse presente, que al calcular los precios, hay que ceñirse á la moneda española, y en esa moneda es prácticamente imposible cobrar cuatro cèntimos y medio, si pudiese venderse á ese precio una taza de caldo.

Hay, por lo tanto, que aceptar como tipo las monedas de bronce usuales, á saber, cinco, diez, y quince céntimos. Y todo el mundo sabe que ni á un trabajador, ni aun á un pordiosero le faltarán cinco ó diez cèntimos para saciar el hambre con un alimento sano y bien condimentado. Tambien sabe todo el mundo que nadie en su casa puede preparar tan baratamente la siguiente comida:

Una racion de caldo, cinco céntimos.

Una de pan, cinco.

Una de bacalao, de callos ó de carne, diez ó quince.

Total, veinte ó veinticinco céntimos.

Y esto con una limpieza y un cuidado tan esmerados, que la persona más escrupulosa, no rechazaria de su mesa estos alimentos por motivos de pulcritud.

Aparte de estas ventajas, ofrece la cocina el beneficio de que en las clases trabajadoras pueden el marido y la muger marcharse tranquilos à su trabajo, seguros de que al medio dia y á la noche encontraran por unos cèntimos el necesario alimento, que pueden tomar sin perder tiempo y aun descansar allí un rato al abrigo antes de reanudar el trabajo.

La cocina económica es, pues, una Providencia para los trabajadores, para las personas de escasos recursos, para aquellos que no tienen facilibad de encender y cuidar el hogar.

La cocina para la alimentacion y un asilo de niños para que las madres puedan tranquilamente dejar allí á sus hijos á la mañana y recojerlos limpios y cuidados à la noche, son hoy dos elementos necesarios á la vida del trabajador. Sin esas dos instituciones, creemos que la vida del matrimonio trabajador sea un infierno y nos esplicamos las alucinaciones y los delirios sangrientos del anarquismo exagerado.

Nosotros que jamás prodigamos nuestra adulacion al poderoso y que siempre hemos defendido incansables los intereses del pueblo trabajador, hemos de deponer todo mezquino y estrecho espíritu de partido y de alejarnos de toda intransigencia para reudir justo tributo de aplauso á los que han concebido y realizado el proyecto de crear en Ferrol una cocina económica.

Ese es el camino de que los pobres no vean un enemigo en el rico; es el ùnico medio de que entre las clases sociales màs distantes, sustituyan lazos de afecto á los sentimientos de envidia y de ódio enconado y rencoroso.

La Democracia, en cuanto simboliza las aspiraciones y el pensamiento de las clases trabajadoras, rinde hoy entusiasta y justo tributo de elogio á los hombres que han fundado la cocina.

Y no hemos de ver si son ó no adversarios políticos: son hombres acreedores á la gratitud de un pueblo.

Hagamos públicos sus nombres, hoy que tantos nombres estériles son traidos y llevados por la prensa.

Don Antonio Togores, con desinterés notorio ha costeado la instalacion que, modesta como sea, asciende á algunos miles de pesetas que jamás seguramente serán reintegradas.

Don Eduardo Arana, que secundando los deseos del primero, ha puesto al servicio de la benéfica idea una actividad incansable.

Don Mannel Cores, de antiguo conocido como soldado de la caridad.

Gracias al desprendimiento del primero y á la actividad de todos; sin nesesidad de juntas, ni de reuniones, ni de cotectividades difíciles de aunar y dirigir, la cocina es un hecho.

Cuando personas acaudaladas níegan una peseta para los inundados de Consuegra, lícito ha de sernos encarecer el desprendimiento de los que saben sentir la miseria agena en el seno de la abundancia propia. Y no creemos que nadie haya de envenenar este justísimo elogio, á menos de renunciar á las prerrogativas de las almas honradas.

Ahora, para consolidar esa benéfica obra, ferrolanos de todas las categorias, á suscribirse á la cocina.

Nada de cuotas levadas que se hagan gravosas: uno ó dos reales mensuales, una peseta á lo sumo, pueden asegurar la existencia de la cocina, realizando una suscricion cuantiosa en el total é insensible para cada individuo.

Ahora que el invierno se aproxima con sus carestias, con sus frios y con su lúgubre cortejo de hambre y de miseria, la suscricion popular puede hacer imposible que en un solo hogar del Ferrol se sienta el hambre.

A suscribirse, pues.

## LAS INUNDACIONES

*Comedia cortesana*

Asi como de lo sublime á lo ridículo no hay mas que un paso, de lo trágico á lo cómico hay menos distancia aun.

La espantosa catástrofe de Consuegra ha sido terrible é imponente; sublimes los actos de caridad y abnegacion á que ha dado motivo; trágicas muchas de las escenas de aquella noche memorable. El gobierno se ha encargado de demostrar que al lado de aquel dolor tan grande y de aquellos actos tan magníficos, cabe lo ridículo y lo cómico.

Porque ridículo es cuanto ha hecho ó ha intentado la accion oficial, salvo lo de la suscricion nacional, que, despues de todo, no es obra suya. Era un acto que se imponia.

Los viajes de ida y vuelta del ministro de Fomento; la falta de comunicaciones que ha dado lugar á la protesta de los corresponsales de la prensa madrileña; la impresion que revelan las medidas adoptadas en los primeros momentos y la falta de capacidad que acusan las posteriormente dictadas; el eclipse del director general de Obras públicas y la pasividad del de Beneficencia y Sanidad; la repugnancia de enviar tropas y la deficiencia de los elementos acumulados para que éstas llenaran debidamente su mision, todo es ridículo en alto grado. Hubiera sido cosa de reir ver *sobre la via* á ese ministro de Fomento, y escondido en la provincia de Guadalajara al director general de Obras públicas, si los ánimos hubieran estado menos soliviantados por lo tremendo de la catástrofe.

***

Ahora se trata por el gobierno de dar la nota cómica. La regente no fué á Consuegra á las primeras noticias del siniestro, porque el gobierno creyó prudente aconsejarle lo contrario. Así, al menos, nos lo han dicho los órganos ministeriales.

No sabemos si el consejo obedeció al temor de evitar á la regente emociones siempre dañosas en temperamentos débiles é impresionables, ó molestias superiores á esa debilidad, ó la consideracion de que lo que hacia falta en Consuegra eran brazos robustos para enterrar muertos y apartar escombros, dinero y ropas para atender á las necesidades del momento, a lo sumo gente que no fuera á llorar sobre las ruinas ni á distraer la atencion del único objeto que allí la reclamaba, porque en situaciones como esas, lo que no sirve, lo que no es inmediatamente útil, estorba.

Sea lo que quiera, el caso es que las instituciones permanecieron tranquilas en San Sebastian y se limitaron á dar una limosna mas ó menos cuantiosa. El monarca es el único empleado de la nacion que cobra lo bastante para permitirse el lujo de aparecer pródigo. Compra á ese precio el derecho de no exponerse á otra clase de molestias ni incomodidades.

No discutiremos si existe ó no, verdaderamente, este derecho; pero en realidad por ley de la naturaleza están exentos de esta obligacion los seres débiles por la edad ó por el sexo, y no habiamos de pedirle que para no hacer nada se expusiesen á las contingencias de un viaje con lodo hasta las rodillas, por malos caminos y sin medios cómodos de locomocion. Esa es tarea eminentemente viril.

Pero si antes no fué, no tiene razon para ir despues, y sin embargo, segun telegrama de la Agencia Mencheta, el señor Cánovas del Castillo se propone que la reina regente haga allá para mediados de Octubre una visita á Consuegra

Para entonces no habrá ya cadáveres sin enterrar, ni animales en estado de putrefaccion, ni escombros interceptando el paso, ni un metro de lodo hediondo y resbaladizo por calles y caminos. Para entonces la prensa habrá cubierto con las ropas donadas por la caridad pública los desnudos cuerpos de los infelices supervivientes de la catástrofe y hasta puede ser que levantadas con el producto de estos donativos recogidos por los periodistas algunas casas donde encuentren albergue algunos de los que han visto arrastrados sus hogares por el torrente desbordado.

La regente iría, pues, á Consuegra á recibir ovaciones organizadas por el entusiasmo oficial; vivas que resonarian como un sarcasmo en el recinto de una poblacion muerta; alegrias ficticias, que resultarian un contras-

te extraño con los ayes de dolor de los que han perdido familia y hacienda.

* * *

Seria una comedia la que trata de llevar á cabo el gobierno: seria algo asi como querer cobrar en entusiasmo fabricado por los procedimientos oficiales, el interés del donativo hecho por las arcas de la intendencia de palacio, que el contribuyente esquilmado se encarga de llenar anualmente.

Suponer que la regente declinará el favor que el gobierno pretende hacerle Su mismo instinto le dirá que ya que no pudo aconsejársele que fuera á Consuegra en los momentos de peligro y de angustias, no debe aconsejársele que vaya ahora á recibir ovaciones, de cuya espontaneidad hay muchos motivos para desconfiar, y se negará á representar el papel que se le quiere designar en esa comedia.

*El País.*

## Noticias Generales

En la corrida verificada la tarde del domingo 13 en la plaza de Alcalá de Guadaira, ocurrió una terrible desgracia. El primer toro debia materlo *Crispin* y el joven diestro Jacinto Caballero el *Alfarero*, que se hallaba de espectador, quiso ayudar al espada en su faena y se arrojó al ruedo en traje de calle con un capote al brazo.

Dirigióse al bicho, y llamándole la atencion trató de darle una vuelta para que igualara, y aprovechando, pudiera tirarse á matar *Crispin*.

Jacinto no completó la vuelta.

El toro, que tenia cinco años, que era bravo y de mucho poder, alcanzó al desventurado diestro arrojándolo contra las tablas, próximo á la puerta de arrastre de la presidencia.

Dos veces lo levantó en el aire, dándolo muchos y continuados golpes contra los tableros.

De pié, sostenido por el toro, éste le daba para uno y otro lado, pasándole de piton á piton.

Acudieron los muchachos con los capotes, y varios individuos del público con bastones, dándole palos al toro, pero no habia quien le hiciera abandonar su presa.

La escena fué horrible. El *Alfarero* cayó al suelo, quedando con la cabeza apoyada en tierra y casi de rodillas, con el cuerpo boca abajo y sin dar señales de vida

Reconocido en el hospital, resultó tener partida la columna vertebral y varias contusiones, todas de carácter grave.

Este desgraciado diestro falleció el lunes en dicho pueblo

———

El viernes último á las cinco de la tarde se cometió un crimen en Somorrostro

Cerca del pueblo discutian Manuel Fernandez y Patrocinio Zunel, por reclamar el Manuel á Patrocinio tres reales que le habia ganado jugando á los barquillos.

Patrocinio (el barquillero) negaba que él le debiera nada, y tanto se agrió la discusion que Manuel cogió una piedra y se la arrojó al barquillero sin que le tocara.

Entonces éste sacó una navaja de regulares dimensiones y acometió hasta tres veces á su contrario, echando á correr a la plaza de Somorrostro.

Manuel Fernandez, herido mortalmente, se dirigió hacia donde habia corrido el autor de sus heridas, pero al llegar á la carrera cayó sin fuerza á causa de la hemorragia.

Al cabo de media hora de estar el herido en el suelo sin que nadie le viera, acudieron al lugar del suceso la guardia civil y miñones.

El herido declaró que el agresor era barquillero, pero no sabia el nombre.

Los miñones, ayudados por la guardia civil, capturaron al agresor que se hallaba jugando tranquilamente en la plaza.

Conducido á presencia del herido, éste lo reconoció inmediatamente, y llevado luego al sitio del suceso confesó su delito.

El agresor es de Aranda, de unos 17 años y pequeño de estatura.

El herido, que está gravísimo, es asturiano, casado y vecino de Sopuerta; se dice que tiene dos hijos de muy corta edad.

———

Hace dias que en Gandesa empezó á llover de modo tan terrible, que á las siete estaba aquella vega convertida en un verdadero lago, hasta el punto, que en la villa de Aubá el nivel del agua llegaba seis palmos mas alto que en las grandes avenidas.

Entre doce y una repitióse la lluvia torrencial, y cuando la mayoría del vecindario salía de la iglesia, estalló un trueno horroroso y á la vez un relámpago, que envolvió en fuego la iglesia y los alrededores. Un rayo acababa de caer en la cúspide de la torre de la iglesia rompiendo parte de la cruz en que remata, de la bóveda que la sostiene y la mayor parte de las maderas que aguantan la techumbre.

En lo alto de una torre estaban al estallar el rayo cinco chicos, quedando uno de ellos con el brazo derecho cortado en redondo, la cara amoratada, el cabello chamuscado y mas muerto que vivo; otro quedó sordo y mudo y los tres restantes se salvaron con el consiguiente susto.

Añade un testigo presencial que al verse la gente envuelta por el rojizo resplandor del rayo, cayeron al suelo la mayoria como atontados, quedando otros sentados, cojida la cabeza con las manos, sin darse cuenta de cuanto pasaba.

———

Valladolid 20.

Se ha celebrado en el teatro de Calderon el anunciado *meeting* federal, que ha estado concurridísimo.

Comenzó la reunion á las once de la mañana.

El escenario se hallaba adornado con lemas y banderas.

Al presentarse el señor Pi, fué saludado con atronadores vivas y aplausos.

Su discurso fué muy notable.

Predica el señor Pi sus doctrinas de todos conocidas; defiende en brillantes períodos la autonomía de las regiones y de los municipios, esperando que han de conseguirla todos los partidos republicanos; hace la historia de la Hacienda española durante los últimos catorce años, y ataca los gastos que ocasiona el clero, el ejército y las clases pasivas, y que nunca han de ser reducidos por la monarquía; habla de la cuestion social, calificándola de jurídica, y asegurando que no la resolverá el Estado, sino las clases media y obrera, unidas; y termina su discurso recomendando, no la coalicion, pero si la union de los pueblos.

El orador ha obtenido muchos aplausos y vivas, y su discurso ha sido muy comentado y elogiado por los concurrentes al *meeting*.

Concluyó éste despues de un breve discurso pronunciado por don Lucas Guerra.

## Seccion de Marina.

Resoluciones del ministerio de Marina:

Cesa en el servicio de guardias del arsenal y embarca en el vapor "Ferrolano" el alférez de navio don Juan Lasheras y Arana.

—Cesa en el servicio de guardias del arsenal de Cádiz y pasa á las inmediatas órdenes del ayudante mayor, el alférez de navio don Angel Cervera y Jacome.

—Cesa á las órdenes del ayudante mayor de la Carraca y embarca en el ponton "Algeciras", el alférez de navio don José Maria Ristory y Torres.

—Pasa al servicio de guardias del arsenal de la Carraca el alférez de navio don José A. Barreda y Miranda.

—Cesa en la comandancia del arsenal de la Carraca por estar destinado á torpedos el teniente de navio don Miguel Gonzalez de Quevedo y Zumel, que será relevado por el de igual clase don Arturo Marenco y Gualter.

—Desembarca del vapor "Ferrolano" y es destinado á torpedos, el alférez de navio don Francisco Canales y Golif.

—Cesa en el servicio de guardias del arsenal de la Carrraca por igual causa, el de igual graduacion don Angel Posada Herrera.

## Crónica local.

### UN ADIOS

Solo á los muertos y á los que se van para no volver se les hace justicia. Mientras los prestigios del poder y las influencias de la autoridad y de la fuerza rodean á los hombres, los juicios pueden ser ó injustos ó no sinceros, ó apasionados, ya los estravie el afecto ó los encone el agravio.

Hoy que al jubilarse abandona el mando de este departamento el Excmo. Sr. D. Ramon Topete, cumple á nuestra hidalguia enviarle un adios, dictado por sentimientos que tienen más de afectuosos que de hostiles.

Si hasta aquí nada hubimos de temer, nada tenemos hoy que esperar de la primera autoridad del departamento y nuestra despedida ha de ser forzosamente tal como la siente nuestra alma y la inspira nuestra conciencia.

El nombre del ilustrado general no deja entre nosotros ni lágrimas, ni ódios, ni maldiciones; por el contrario, más han sido los que sintieron el efecto de sus bondades que el de su rigor.

Quizá otro que él no fuese, obligado á representar un gobierno simbolo de la fuerza que no del derecho, hubiese hecho sentir más dolorosamente el peso de su autoridad en épocas en que se encontraban de frente las aspiraciones del poder y las tendencias de la generalidad ó la mayoria de la poblacion.

El lo ha dicho: no quiso dejar tras de si ni lagrimas, ni maldiciones; y cumplió su propósito con inquebrantable firmeza, que no siempre ha sido grata á los mismos que le rodeaban.

Y cuando las corrientes de la violencia y de la presion quisieron arrastrarle, limitóse á dejar realizar los funestos empeños que tenian su origen en la córte y que buscaron su instrumento y su modio en una administracion compleja que envuelve en tupidas redes las voluntades y las conciencias de un pueblo oficial

Pero ni esas órdenes tuvieron sancion penal en la autoridad del general señor Topete, ni nadie lloró las consecuencias de sus inobediencias á órdenes injustas é ilegales.

Nosotros que hemos combatido y combatiremos incansables el vicioso parlamentarismo que nos asfixia y convierte en una continuada sofisticacion nuestra vida política, hacemos al señor Topete la justicia de confesar que, si como hombre ha sido y es modelo de caballeros, como autoridad ha hecho un general todo lo menos autoritario y todo lo menos conservador que es posible.

En vano se ha querido atribuir triunfos é influencias á otras personas con injusta pretericion de quien consagró al Ferrol todas sus medios de accion.

Antes de ahora lo hemos dicho: al señor Topere se debe la iniciativa y el impulso de aquello que hasta hoy pudo conseguirse para los intereses del departamento gallego y muy especialmente el aumento de jornales a la maestranza. Todo cuanto en contrario se diga es falsear la verdad.

Nosotros tenemos un placer en consignarlo así y creemos que nuestros elogios y nuestras frases de justicia han de tener mayor valor por proceder de quienes somos irreconciliables adversarios de las formas politicas actuales.

Enviamos, pues, un saludo afectuoso y un cariñoso adios al veterano general, cuyo apellido, unido á los recuerdos queridos de la revolucion, fué siempre título suficiente para hacérnoslo simpático y querido.

Y con este saludo y este adios, reciba tambien la espresion de nuestros votos por su salud y su dicha.

———

Alcaldía del Ferrol.—Habiendo acordado que se proceda á la contrastacion de las pesas y medidas métricas que carecen de este indispensable requisito, tendrá efecto dicha operacion en el salon bajo de la casa consistorial los dias 24 y 25 del corriente, desde las nueve á las doce de la mañana y desde las dos á las seis de la tarde.

Los dueños de las pesas y medidas del sistema antiguo que se hallan depositadas en esta casa consistorial, pasarán á recojerlas, despues de inutilizadas, en los dias 25 y 26, desde las diez de la mañana á la una de la tarde.

Ferrol 23 de Setiembre de 1891.—Ricardo Gonzalez Cal.

———

La funcion que el próximo domingo se celebrará en la plaza de toros habrá de ser, de modo extraordinario notable por varios conceptos.

Con noble emulacion, el Club de velocipedistas, el orfeon y todos los elementos que han de tomar parte en la fiesta de la caridad, se aprestan con entusiasmo á contribuir á la mayor esplendidez del acto.

Por esta razon se hacen ensayos, se esbozan proyectos, y las dos asociaciones citadas estudian el mejor medio de revestir con alicientes no comunes el festival del domingo.

Que lograrán sus propósitos no lo dudamos, y

---

FOLLETIN DE LA DEMOCRACIA 9

# EL PIRATA

POR

WALTER SCOTT

cion y sus preferencias los goces de un género mas grave y mas conforme con su amor á la soledad.

No poseía los conocimientos que se adquieren con los libros. Ni en las islas Sehetland habia entonces muchas ocasiones de estudiar las obras clásicas, ni la casa de Magnus Troil era el sitio mas á propósito para ello. Pero Minna tenia siempre abierto ante sus ojos el libro de la naturaleza, ese libro, que es el mejor de todos, y el mas digno de nuestra admiracion, aun no siendo capaces de comprenderlo La jóven conocía perfectamente las plantas de aquellas salvajes regiones, las conchas esparcidas por sus desiertas playas, las numerosas especies de aves que frecuentan periódicamente sus escarpadas rocas. Poseia un admirable espíritu de observacion, rara vez turbado por sensaciones externas; conservaba profundamente gravadas en su memoria las lecciones adquiridas con su atencion y con su paciencia, y sabia elevar su espíritu á la altura de aquellos melancólicos pero majestuosos espectáculos, en medio de los cuales se desarrollaba su vida. El Océano con todas sus sublimidades, los precipicios y las rocas, donde resonaban los eternos bramidos de las olas y el aspero graznar de las aves marinas, tenian para Minna especial encanto en todas las estaciones. Minna unia al entusiasta carácter del pueblo de su madre una pasion decidida por la historia natural, que llenaba su imaginacion, agitándola con frecuencia.

Brenna, espectadora de las mismas escenas, mirábalas sencillamente con una sorpresa, mezclada de emocion, que no ahondaba mucho en su espíritu y que se disipaba al presentársele nuevas sensaciones. Minna, por el contrario, se impresionaba profundamente, lo mismo en la tranquilidad y silencio de la noche que en el bullicio de la sociedad. A las veces, en medio de numeroso concurso, veíasela semejante á una hermosa estátua: su pensamiento estaba muy lejos de lo que la rodeaba, errando por las orillas salvajes del tormentoso mar ó sobre las altas y escarpadas montañas de la isla; pero vuelta á la conversacion, tomaba parte en ella con interés, encantando á todos con su dulzura y con su gracia. Por lo demás tan querida era la alegre y amable Brenda como la grave y pensativa Minn, constituyendo ambas las delicias de su familia y el orgullo de la isla.

El espíritu hospitalario del pais habia convertido en una comunidad de amigos á todos los habitantes de cierta clase de Main-Land; y un poeta-músico, que despues de haber errado por varios paises en busca de fortuna habia vuelto á su pátria para acabar en ella sus dias, celebró á las hijas de Magnus Troil en un poema titulado *La noche y el dia*.

Magnus Troil amaba á sus hijas con tanta ternura, que no era posible decidir á cual de ellas queria mas; parecia, sin embargo, preferir á la seria Minna en sus solitarios paseos y á la alegre Brenda en las expansiones del hogar. Apetecia mas la compañía de Minna cuando caia en un acceso de humor sombrío, y la de Brenda cuando estaba contento, prefiriendo aquella por las mañanas y á ésta despues de haber consumido en su mesa algunas botellas.

Lo que era mas extraño es que el cariño que tenian á Mordaunt se repartiese con la misma imparcialidad entre las dos hermanas. Segun hemos dicho, habia recibido, desde su infancia, con su padre, la hospitalidad en la casa del respetable Udaller, y despues que ambos fijaron su residencia en Yarlshof, á mas de 20 millas de distancia, no le impidió esto visitar con frecuencia la familia. Y no era la distancia el único obstáculo: era preciso subir escarpadas montañas, atravesar espantosos cenagales con grave riesgo de hundirse á cada paso. El camino estaba cortado muchas veces ó por brazos de mar que entraban en la isla por todos lados, ó por lagunas y arroyos numerosos. A pesar de ello, aunque el humor de su padre indicaba á Mordaunt que no podia ausentarse de Yarlshof, no habia dificultades ni peligros capaces de detenerle, y al dia siguiente llegaba á Burgh Westra, empleando en el viaje menos tiempo que el que habria necesitado el hombre mas conocedor del pais y mas ligero.

Con alguna razon era considerado por aquellos isleños como novio de una de las hijas de Magnus, y estaban de ello tanto mas seguros, cuanto que el viejo no disimulaba el placer que le producia verlo llegar á su casa, ni la franca amistad que le profesaba.

Era natural suponer por esto que el jóven podia aspirar á la mano de aquellas bellezas, obteniendo un rico dote y llegando á ser, despues de la muerte del rico Udaller, propietario de la mitad de los dominios de la antigua casa de Troil.

Y mas verosímil era todo esto que otras conjeturas que a veces se admiten como hechos indudables. Pero á la penetracion de los isleños habia escapado el punto principal; es á saber: á cual de las dos hermanas habia entregado Mordaunt su corazon. Trataba á entrambas con el afecto de un hermano á dos hermanas igualmente queridas; de tal modo, que la circunstancia mas leve podria bastar á inclinar la balanza. Y si alguna vez cualquiera de ellas parecia ser el objeto particular de sus atenciones, esta deferencia dependia de circunstancias que hacian evidentes las cualidades ó los talentos particulares de aquella que al parecer era por entonces la predilecta.

Ambas sobresalian en la música sencilla del Norte, y Mordaunt las aconsejaba y aun les daba lecciones. Ya ayudaba á Minna á aprender los tonos majestuosos y salvajes con que los scaldas y los menestrels cantaban en otro tiempo los hechos de sus héroes; ya se le veia muy interesado en que Brenda aprendiese la música mas armoniosa y mas viva que Magnus Troil habia mandado traer de Londres ó de Edimburgo para esparcimiento y solaz de sus hijas. Cuando conversaba con ellas, como que unía al mas ardiente de los entusiasmos la alegría impetuosa de la juventud, de la misma manera se interesaba en los poéticos sueños de Minna que celebraba las bromas de Brenda. En una palabra no usaba preferencia con ninguna de ellas, como lo prueba el

creyéndolo asi, nos permitimos enviarles por anticipado nuestra felicitacion.

———

Nuestro apreciable colega madrileño «La Justicia» ha sido denunciado por un notable articulo, en el cual se ponia de relieve, muy á lo vivo y con mucha elocuencia, la apatía del gobierno conservador con ocasion de las desgracias de Almería y Toledo.

Sentimos el percance de nuestro apreciable compañero.

———

Los obreros de administracion militar de este distrito estrenarán en breve el nuevo uniforme, que reemplazará al llamado « Weyleriano».

———

La compañía Trasatlántica retiró de Vigo la cuarta expedicion, bajo pretesto de que daba pérdidas la escala en aquel puerto.

———

A diez céntimos se estan vendiendo las merluzas en el puerto del Son.

¡Quien pudiera decir lo mismo en el puerto de Ferrol!...

———

Los últimos temporales han destruido cosechas y ocasionado pérdidas de consideracion en la provincia de Orense.

Ya no es solo en la Mancha donde la naturaleza parece complacerse en ocasionar estragos.

———

«El Liberal» que recibimos ayer rectifica en absoluto las noticias trasmitidas á «La Correspondencia de España» respecto al número de muertos en Consuegra.

Sostiene, y lo prueba con los datos oficiales, que los muertos fueron desgraciadamente mas de 1.215, y aun quedan muchos cadaveres bajo los escombros.

———

Ayer nos hemos ocupado de unas flores cogidas en los jardines.

Personas bien enteradas y que nos merecen completa fé nos manifiestan que si esas flores se cogieron fué con un objeto losble y para una manifestacion de gratitud á personas de las que mas contribuyeron al embellecimiento de esos jardines.

———

COCINA ECONÓMICA

Anoche á las siete, hora en que daba principio la inauguracion en el local de la calle de Magdalena, personámonos allí y aunque con algun trabajo (por la afluencia de gente) conseguimos entrar en el que fué antiguo teatro Filarmónico, hoy Cocina Económica de Ferrol.

Hubimos de quedarnos admirados y sorprendidos de la instalacion de la cocina, hecha en toda regla; de la manera mas conveniente.

La cocina, propiamente dicha, está colocada en el fondo de uno de los dos departamentos en que esta dividido el local, y mejor que una cocina parece un mueble de lujo. Nada se ha escatimado; todos los accesorios correspondientes á la vista se hallan limpios y brillantes.

En el pasadizo que comunica desde la puerta de entrada con el lugar de la cocina, se encuentra, á la derecha el cuarto del administrador, convenientemente decorado y con un ventanillo para despachar los bonos.

Para que nuestros lectores se hagan cargo de la distribucion lo diremos mas claro; entrando, á la derecha el departamento correspondiente al cuarto del administrador, cocinas y etcétera, ect. En el otro departamento, á la izquierda del que entra se encuentra el comedor, que es amplisimo, tiene seis largas mesas cubiertas de zinc, y los bancos correspoedientes á dichas mesas. Hay colgadores, y todo este lugar, asi como el destinado á cocina y demás dependencias estan alumbrados con gas fluido.

Para que no haya tropiezos á la entrada y salida, el comedor tiene acceso por la puerta que va directamente á la cocina, y la salida se verifica por la puerta que inmediatamente comunica con el comedor.

El almacen está en el piso alto.

La Cocina está administrada por una junta de la cual es presidente el alcalde señor Gonzalez Cal; vice el rector de San Julian, don Aniceto Luis Pinaque, tesorero, don Antonio Togores; vice, don Leonardo Torres; secretario, don Raimudo Sardiña; vice, don Ramon Arana.

Vocales: señores don Eduardo Arana, Ildefonso Sanz, Manuel Cotes, Elias Vazquez y Francisco Gomez.

A las siete de la noche dió principio la comida de los pobres. Asistieron unos cincuenta y tantos, de los sesenta que estaban invitados.

Los señores Arana, Cores y Gomez sirvieron la comida á los menesterosos.

En tan caritativa faena les ayudó el alcalde de Ferrol.

Los pobres de uno y otro sexo, despues del caldo, tomaron carne guisada con patatas.

El pan que se sirve es muy bueno. El caldo inmejorable.

El señor Gonzalez Cal se multiplicaba; ya se le veia apuntando á un suscritor para la cocina; ó bien recibiendo á los pobres, ya procurando que no hubiese en la puerta de entrada aglomeracion de gente.

Todos los señores de la junta, pero con especialidad el señor Togores, fueron felicitados por todo Ferrol, pues conste que la inmensa mayoria de nuestro pueblo desfiló anoche por la cocina.

El acto de la inauguracion fué amenizado por la música de infantería de marina, que tocó selectísimas piezas de su repertorio.

Antes de terminar diremos que los bonos se expenden en la Cocina y en el estanco de Brandüas, frente á la carcel; que las suscriciones se reciben en los dos citados puntos, y por último que esperamos poder aplaudir la actitud de todos los vecinos regularmente acomodados que contribuirán al sostenimiento de la Cocina Económica de Ferrol.

———

Se hallan en Ferrol don Eugenio Silvela y el señor Adrianeneses.

Ayer y hoy visitaron el arsenal.

———

Donativos:

El capitan de fragata, secretario de la capitania general señor don Antonio Piñeiro envió á la alcaldia 150 pesetas con destino á los supervivientes de Consuegra.

La señora doña Elvira Ares de Parga remitió tambien al alcalde 100 pesetas con el mismo objeto.

———

Ayer á las cinco de la tarde salió del dique de la Campana el acorazado «Pelayo »

La operacion fué presenciada por el capitan general del departamento y dirigida por el comandante general de arsenales.

———

Ayer fué curado en la casa de socorro un niño herido por otro en el barrio de Esteiro.

La herida parece que no es de importancia.

———

Nuestro amigo y correligionario don Alonso Arenas, dueño del acreditado horno de la calle del Sol, se comprometió a hacer gratis el pan que necesite la Cocina Económica durante un mes.

No necesitamos elogiar este rasgo de nuestro amigo el señor Arenas, porque hechos de esta naturaleza por si mismos se elogian.

———

Mañana á las nueve de la misma entrará en el dique de la Campana el crucero «Reina Regente».

———

Ayer se celebró en la capilla de la Orden Tercera una funcion religiosa en sufragio de las almas de los que murieron en las últimas inundaciones.

Las limosnas que hicieron los fieles se enviarán á la alcaldia, para que esta las remita en union con la ya recaudada á las pueblos victimas de los últimos temporales.

———

Mañana á la una de la tarde, acompañado de su familia, marchará en el «Hércules» en viaje extraordinario el general señor Topete.

## Seccion Telegráfica

*(De nuestro servicio particular.)*

Madrid 23.

Los ministeriales niegan que tengan fundamento los rumores de crisis.

Aseguran que no es cierta la especie de que la regente haya manifestado su disgusto porque el gobierno no le hiciese conocer en toda su estension la catástrofe de Consuegra, pues se le dió cuenta exacta de cuantas noticias de importancia se recibieron.

Atribuyen el origen de cuanto sobre esto se ha dicho á invenciones de los desocupados.

Madrid 23.

La prensa se muestra muy satisfecha del éxito obtenido por la suscricion que ha iniciado.

La cantidad recaudada en dinero asciende á 33.584 pesetas.

Los efectos llenan muchos carros.

La suscricion continúa abierta.

Se sigue recaudando dinero y efectos.

Estos se envian á Consuegra.

El metálico se deposita hasta que se acuerde el destino que ha de dársele.

Entre los donativos que publicó la *Gaceta* figuran mil pesetas del señor Martos.

Madrid 23.

Los centros oficiales han contribuido ya con 366.113 pesetas para la suscricion nacional.

La *Gaceta* publica el decreto admitiendole la dimision al señor Weyler, capitan general de Filipinas.

En ese documento se espresa que la regente queda muy satisfecha de su celo, inteligencia y lealtad en el desempeño de su alto cargo.

Por otro decreto se nombra para el mando superior de Filipinas al general Despujols.

Madrid 23.

Prosigue en Paris la representacion de la ópera *Lohengrin*.

La hostilidad por parte de los exaltados decrece de dia en dia.

En Logroño se le prepara un entusiasta recibimiento al señor Sagasta, que es esperado allí en breve.

Los conservadores creen que si el señor Sagasta no trató de la cuestion económica en su discurso de Santander, fué para evitar que se evidenciasen sus diferencias de apreciacion con los gamacistas en materia tan importante.

Madrid 23.

El gobierno ha asegurado á los representantes de Almeria que atenderá á las necesidades de aquella capital.

La presencia allí del señor Silvela contribuirá á realizar este propósito.

El ministro lleva facultades ámplias, que le permitirán tomar ya en el acto algunas importantes disposiciones.

Los enfermos de Consuegra se hallan muy bien atendidos en el hospital que allí se ha montado con este objeto.

Madrid 23.

Los peregrinos españoles que fueron à Roma se quejan de haber sufrido vejaciones y molestias en Italia.

En el ministerio de Estado se han recibido noticias satisfactorias para el arreglo comercial con Francia.

Hasta pasado mañana no saldrá el ministro para San Sebastian.

Madrid 23.

El señor Pí y Margall ha sido muy visitado por sus amigos, á quienes ha sorprendido su regreso.

El arzobispo de Santiago se ha quejado al gobierno de las manifestaciones hostiles de que viene siendo objeto.

De mañana á pasado regresará à esta capital el señor Berànger.

Madrid 24.

El señor Martos ha telegrafiado manifestando su deseo de que se le incluyese en la lista de suscricion nacional con mil pesetas.

La *Gaceta* publica una disposicion aclarando los asuntos de que pueden ocuparse los juzgados municipales.

Imp. de "El Eco" Real, 80.

*...ias de entrada y salida de los correos en esta poblacion.*

Castilla, a las diez de la mañana.
Coruña, a las ocho y media id.
Ortigueira, a las siete id.
Serantes y Graña, a las diez id.
Naron y Valdoviño, a las diez id.
Despacho de reja: de 7'30 a 9'30 mañana y de 3 a 6 tarde.
Despacho de certificados y correspondencia a listas: de 7'30 a 9'30 mañana y de 3 a 5 tarde.

*Dias de salida de los correos de las provincias españolas de Ultramar y América del Sur durante el corriente año.*

PARA CUBA Y PUERTO RICO

De Ferrol los dias, 6, 18, 19 y 26 de cada mes.
De Cádiz, los dias 10 y 30.
De Coruña el dia 21.
De Santander, en vapor francés, el dia 22.
De Vigo, el dia 30.
En el mes de Febrero, la salida de Vigo y la segunda de Cadiz se verificaran el dia 28, y la de Madrid el 26.

Via Nueva York.—Salidas de Madrid los lunes, miercoles, jueves y sabado

SALIDAS PARA FILIPINAS

| De Ferrol | De Marsella |
|---|---|
| Enero los dias 7 y 21. | Enero el 27. |
| Febrero el 4 y 18. | Febrero el 24. |
| Marzo el 4 y 18. | Marzo el 24. |
| Abril el 1 15 y 30. | Abril el 21. |
| Mayo 13 y 27. | Mayo el 19. |
| Junio el 10 y 24. | Junio el 16. |
| Julio el 8 y 22. | Julio el 14. |
| Agosto el 5 y 19. | Agosto el 11. |
| Setiembre el 2 16 y 30. | Setiembre el 8. |
| | Octubre el 6. |
| Octubre el 14 y 28. | Noviembre el 3. |
| Noviembre el 11 y 25. | Diciembre el 1.° y 29. |
| Diciembre el 9 y 23. | |

Además puede remitirse la correspondencia por la via de Brindisi y vapores ingleses, saliendo éstos de aquel puerto los dias 7 y 21 Enero, 4 y 18 Febrero, 4 y 18 Marzo, 1.°, 15 y 29 Abril, 13 y 27 Mayo, 10 y 24 Junio, 8 y 22 Julio, 5 y 19 Agosto, 2, 16 y 30 Setiembre, 14 y 28 Octubre, 11 y 25 Noviembre, 9 y 23 Diciembre.

SALIDAS PARA FERNANDO POO

Salidas directas, desde Cádiz los dias 30 en los meses de Marzo, Junio, Setiembre y Diciembre.

Ademas puede remitirse correspondencia por la via de Canarias y buques ingleses, aprovechando las salidas de Cádiz de los dias 2, 10 y 20 de cada mes.

SALIDAS PARA LA AMERICA DEL SUR

Brasil, Urugnay, República Argentina y Paraguay.—De la Coruña el 22 (estos vapores sólo llevarán correspondencia al Brasil pasado el mes de Mayo) de cada mes; de Vigo el 23 (suspendido provisionalmente el servicio al Perú por esta via) y los dias 4 y 18 Enero, 2 y 15 Febrero, 2, 15 y 28 Marzo, 13 y 27 Abril, 11 y 25 Mayo, 7 y 21 Junio, 5 y 19 Julio, 2, 16 y 30 Agosto, 13 y 27 Setiembre, 1 y 1 25 Octubre, 8 y 22 Noviembre, 5 y 19 Diciembre.

Salidas de Madrid.—Via de Lisboa.

Brasil.—Vapores alemanes.—1.° Enero, 1.° Febrero, 4 Marzo, 1.° Abril, 2 Mayo, 1.° Junio, 2 Julio, 1.° Agosto, 1.° Setiembre, 2 Octubre, 1.° Noviembre y 2 Diciembre.—4, 11, 18 y 25 de cada mes.

Brasil (Por las expediciones del 7 y 23 á cargo de los vapores franceses no podrá enviarse correspondencia al Brasil durante el verano austral, ó sea en los meses de Enero á Mayo. Uruguay, República Argentina y Paraguay 7 y 23 de cada mes; 6 y 20 de Enero, 3 y 17 Febrero, 3,17 y 31 Marzo, 14 y 28 Abril, 12 y 26 Mayo, 9 y 23 Junio, 7 y 21 Julio, 4 y 18 Agosto, 1.°, 15 y 29 Setiembre, 13 y 27 Octubre, 10 y 24 Noviembre, 8 y 22 Diciembre.

Los mismos paises, Chile, Perú (Provisionalmente, no podrán utilizarse estos vapores para el envío de correspondencia al Perú; ésta deberá ser expedida por la via de Panama y Bolivia.—13 y 27 Enero, 10 y 24 Febrero, 10 y 24 Marzo, 7 y 21 Abril, 5 y 19 Mayo, 2, 16 30 Junio, 14 y 28 Julio, 11 y 25 Agosto, 8 y 23 Setiembre, 6 y 20 Octubre, 3 y 17 Noviembre, 1, 15 y 29 Diciembre.

Tarifa.

Cuba y Puerto Rico carta sencilla, 20 céntimos.—Filipinas y Fernando Póo, 50 céntimos.—Certificado, 75.

América del Sur, carta senilla, 40 céntimos.—Certificado, 35.

# SECCION DE ANUNCIOS